

Mise à jour de BAC pour RDA

Hong Cui

Division de la Description
Bibliothèque et Archives Canada
Représentante du CCC pour NARDAC

Contexte de BAC

- Obligation légale de fournir des services en anglais et en français
- Politique de catalogage bilingue
- Énoncés de politique bilingues dans le RDA Toolkit

Contrainte linguistique

- Seule institution à proposer des énoncés de politique bilingues dans le RDA Toolkit
- Dépendance vis-à-vis la disponibilité de la traduction française
- Dépendance vis-à-vis la synchronisation des versions anglaise et française du RDA

Dépendance des énoncés de politique

- Seule institution à gérer deux programmes : NACO et Programme francophone des autorités de noms (PFAN)
 - BAC a rejoint NACO en décembre 2016
 - PFAN a été créé en 2020
- Dépendance vis-à-vis la disponibilité des énoncés de politique du PCC NACO et du PFAN
- Examiner les options pour l'intégration des énoncés de politique du PCC et du PFAN à ceux de BAC

category of corporate body

Recording

OPTION

Record a value that is in a language that is preferred by an agent who creates the metadata.

Exemple

Musical group

Recording method: unstructured description

Name of corporate body: Red Hot Chili Peppers

sh 85025502

Recording method: identifier

VES source: LCSH

Name of corporate body: St. Mary

university

Recording method: structured description

VES source: ILO thesaurus

Name of corporate body: Hochschule Fulda

Television station

Recording method: unstructured description

Name of corporate body: KUON

catégorie de collectivité

Enregistrement

OPTION

Enregistrer une valeur qui est dans une langue privilégiée par l'agent qui crée les métadonnées.

Exemple

Groupe musical

Méthode d'enregistrement: description non structurée

Nom de collectivité: Tricot machine

201-0011552

Méthode d'enregistrement: identifiant

Source du SEV: RVM

Nom de collectivité: St. Mary

université

Méthode d'enregistrement: description structurée

Source du SEV: ILO thesaurus

Nom de collectivité: Hochschule Fulda

Station de télévision

Méthode d'enregistrement: description non structurée

Nom de collectivité: CBFT

category of corporate body

Definition and Scope

A type to which a corporate body belongs.

Choisir un jeu d'énoncés de politique (5)

LAC PS

[Element Reference](#)

Prerecording

OPTION

Record this information as part of a value of Corporate Body: [corporate history](#).

[Mettre en arrière-plan](#)

LAC

LAC practice: Cataloguer's judgement.

Recording

OPTION

Record a value that is in a language that is preferred by an agent who creates the metadata.

[Exemple](#)

[Mettre en arrière-plan](#)

LAC

LAC/PCC practice: Apply the option. Record value in English.

LAC/PFAN practice: Apply the option. Record value in French.

Politiques

Énoncés de politique de BAC pour catégorie de collectivité

Préenregistrement

Option [→](#)

Pratique de BAC : Jugement du catalogueur.

Enregistrement

Option [→](#)

Pratique de BAC/PCC : Appliquer l'option. Enregistrer la valeur en anglais.

Pratique de BAC/PFAN : Appliquer l'option. Enregistrer la valeur en français.

Mise à jour des ÉP de BAC

- Les premiers jeux d'énoncés de politique bilingues de BAC ont été publiés en janvier 2024 pour les éléments de Manifestation ;
- En septembre 2025, la première version des énoncés de politique bilingues de BAC pour l'ensemble des entités a été ajoutée au RDA Toolkit.

Mise à jour des ÉP de BAC

- Mise à jour prévue en juin
 - Mettre tous les énoncés de politique relatifs aux éléments fondamentaux disponibles en anglais et en français, ce qui comprend les instructions génériques et détaillées
 - Ajouter la documentation au RDA Toolkit et y inclure un lien vers la documentation dans les énoncés de politique
- Mise à jour prévue en septembre
 - Ajouter les énoncés de politique du PFAN aux ensembles d'énoncé de politique de BAC en anglais et en français
 - Pour les énoncés relatifs à NACO, fournir des instructions génériques pour orienter les catalogueurs vers les énoncés de politique de la LC/PCC

Mise à jour du profil d'application

- Finaliser la première version anglaise des profils d'application des métadonnées en juin 2026
- Inclure les éléments fondamentaux de BAC ainsi que les éléments nécessaires aux supports catalogués par BAC

Mise à jour organisationnelle

- Thi Bao Tran Phan, représentante nord-américaine au RDA Board (2026-2029)
- Thi Bao Tran Phan : observatrice au RDA Training in Canada Working Group
- Étudier les options de formation et de la mise en œuvre

Questions?

Normes de catalogage / Cataloguing standards:

normesdecatalogage-cataloguingstandards@bac-lac.gc.ca